

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH) v znení zmien a doplnení

**SEVERO  
CHEMA**

## Drana

Dátum vytvorenia	10. 10. 2014	Číslo verzie	6.0
Dátum revízie	26. 4. 2024		

### ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

#### 1.1. Identifikátor produktu

Látka / zmes	Drana
Číslo	zmes
UFI	2
Ďalšie názvy zmesi	FQU4-E49U-7K9R-GYXC
Drana	

#### 1.2. Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú

##### Identifikované použitia zmesi

Čistiaci prostriedok na odstránenie pripálených tukov a pokrmov.

##### Hlavné zamýšľané použitie

PC-CLN-10.4 Čistiace prostriedky na rúry, grily alebo grilovacie zariadenie

##### Neodporúčané použitia zmesi

Produkt nesmie byť používaný inými spôsobmi, než ktoré sú uvedené v oddiele 1.

#### 1.3. Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

##### Výrobca

Meno alebo obchodné meno	Severochema, družstvo pro chemickou výrobu, Liberec
Adresa	Vilová 333/2, Liberec 10, 46010
Identifikačné číslo (IČ)	Česká republika
IČ DPH	00029220
Telefón	CZ00029220
E-mail	+420 485 341 911
Adresa www stránok	liberec@severochema.cz
	www.severochema.cz

##### Osoba zodpovedná za kartu bezpečnostných údajov

Meno	Marian Ivan
E-mail	info@severochema.sk

#### 1.4. Núdzové telefónne číslo

NÁRODNÉ TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM, Univerzitná nemocnica Bratislava, pracovisko Kramáre, Klinika pracovného lekárstva a toxikológie; Limbová 5, 833 05 Bratislava, telefón: +421 2 54 774 166, mobil: +421 911 166 066, fax: +421 2 547 74 605, e-mail: ntic@ntic.sk.  
112

### ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

#### 2.1. Klasifikácia látky alebo zmesi

##### Klasifikácia zmesi podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008

Zmes je klasifikovaná ako nebezpečná.

Flam. Liq. 2, H225  
Skin Corr. 1A, H314

##### Najzávažnejšie nepriaznivé fyzikálno-chemické účinky

Veľmi horľavá kvapalina a pary.

##### Najvýznamnejšie nepriaznivé účinky na ľudské zdravie a na životné prostredie

Spôsobuje vážne poleptanie kože a poškodenie očí.

#### 2.2. Prvky označovania

##### Výstražný piktogram



##### Výstražné slovo

Nebezpečenstvo

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH) v znení zmien a doplnení

**SEVERO  
CHEMA**

## Drana

Dátum vytvorenia	10. 10. 2014	Číslo verzie	6.0
Dátum revízie	26. 4. 2024		

### Nebezpečné látky

etanol  
hydroxid draselný  
(+)-limonén

### Výstražné upozornenia

H225 Veľmi horľavá kvapalina a pary.  
H314 Spôsobuje vážne poleptanie kože a poškodenie očí.

### Bezpečnostné upozornenia

P101 Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku.  
P102 Uchovávajte mimo dosahu detí.  
P210 Uchovávajte mimo dosahu tepla, horúcich povrchov, iskier, otvoreného ohňa a iných zdrojov zapálenia. Nefajčite.  
P260 Nevdychujte hmlu/pary/aerosóly.  
P264 Po manipulácii starostlivo umyte ruky a zasiahnuté časti tela.  
P280 Noste ochranné rukavice/ochranné okuliare.  
P301+P330+P331 PO POŽITÍ: vypláchnite ústa. NEVYVOLÁVAJTE zvracanie.  
P303+P361+P353 PRI KONTAKTE S POKOŽKOU (alebo vlasmi): Vyzlečte všetky kontaminované časti odevu. Pokožku ihneď opláchnite vodou.  
P305+P351+P338 PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní.  
P308+P311 PO expozícii alebo podozrení z nej: Volajte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM/lekára.  
P405 Uchovávajte uzamknuté.  
P501 Zneškodnite obsah/nádobu v súlade s miestnymi predpismi odovzdaním osobe oprávnenej na likvidáciu odpadu alebo na miesto určené obcou.

### Doplňujúce informácie

EUH208 Obsahuje (+)-limonén. Môže vyvolať alergickú reakciu.

### Požiadavky na uzávery odolné proti otvoreniu deťmi a hmatateľné výstrahy

Obal musí byť opatrený hmatateľnou výstrahou pre nevidomých. Obal musí byť opatrený uzáverom odolným proti otvoreniu deťmi.

### 2.3. Iná nebezpečnosť

Zmes neobsahuje látky s vlastnosťami vyvolávajúcimi narušenie endokrinnnej činnosti v súlade s kritériami stanovenými v nariadení Komisie v prenesenej právomoci (EU) 2017/2100 alebo v nariadení Komisie (EU) 2018/605. Zmes neobsahuje látky, ktoré spĺňajú kritériá pre látky PBT alebo vPvB v súlade s prílohou XIII, nariadenie (ES) č. 1907/2006 (REACH) v platnom znení. Povrchovo aktívne látky obsiahnuté vo výrobku spĺňajú podľa dokumentácie dodávateľa požiadavky Smernice ES č.648/2004 o detergentoch.

## ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

### 3.2. Zmesi

#### Chemická charakteristika

Liehový alkalický čistiaci prostriedok.

Obsahuje: hydroxid draselný (5-10%), amfoterne povrchovo aktívne látky (<5 %), pomocné látky, etanol, parfum ((+)- limonén).

**Zmes obsahuje tieto nebezpečné látky a látky so stanovenými najvyššími prípustnými koncentraciami v pracovnom ovzduší**

Identifikačné čísla	Názov látky	Obsah v % hmotnosti	Klasifikácia podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008	Pozn.
Index: 603-002-00-5 CAS: 64-17-5 EC: 200-578-6 Registračné číslo: 01-2119457610-43-xxxx	etanol	<49	Flam. Liq. 2, H225 Eye Irrit. 2, H319 Špecifický koncentračný limit: Eye Irrit. 2, H319: C ≥ 50 %	2

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006  
(REACH) v znení zmien a doplnení

**SEVERO  
CHEMA**

## Drana

Dátum vytvorenia 10. 10. 2014  
Dátum revízie 26. 4. 2024 Číslo verzie 6.0

Identifikačné čísla	Názov látky	Obsah v % hmotnosti	Klasifikácia podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008	Pozn.
Index: 019-002-00-8 CAS: 1310-58-3 EC: 215-181-3 Registračné číslo: 01-2119487136-33- xxxx	hydroxid draselný	5-10	Acute Tox. 4, H302 Skin Corr. 1A, H314 Špecifický koncentračný limit: Skin Irrit. 2, H315: 0,5 % ≤ C < 2 % Skin Corr. 1A, H314: C ≥ 5 % Skin Corr. 1B, H314: 2 % ≤ C < 5 % Eye Irrit. 2, H319: 0,5 % ≤ C < 2 %	
CAS: 97862-59-4 EC: 308-107-7 Registračné číslo: 01-2119488533-30- xxxx	1-Propanaminium, 3-amino-N-(carboxymethyl)-N,N-dimethyl-, N-C8-18 (even numbered) acyl deriv., hydroxides, inner salts	<1	Eye Dam. 1, H318 Aquatic Chronic 3, H412	
CAS: 164462-16-2 Registračné číslo: 01-0000016977-53- xxxx	Alanine,N,N-bis(carboxymethyl)-trisodium salt	0,4	Met. Corr. 1, H290	
Index: 601-096-00-2 CAS: 5989-27-5 EC: 227-813-5	(+)-limonén	<0,2	Flam. Liq. 3, H226 Asp. Tox. 1, H304 Skin Irrit. 2, H315 Skin Sens. 1B, H317 Aquatic Acute 1, H400 (M=1) Aquatic Chronic 3, H412	1

### Poznámky

- Poznámka C: Niektoré organické látky sa môžu umiestňovať na trh buď v špecifickej izomérskej forme alebo ako zmes viacerých izomérov. V tomto prípade musí dodávateľ na etikete uviesť, či je látka konkrétnym izomérom alebo zmesou izomérov.
- Látka, pre ktorú sú stanovené expozičné limity.

Plný text všetkých klasifikácií a H-viet je uvedený v oddieli 16.

## ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

### 4.1. Opis opatrení prvej pomoci

Ak sa prejavia zdravotné ťažkosti alebo v prípade pochybností, upovedomte lekára a poskytnite mu informácie z tejto karty bezpečnostných údajov. Pri bezvedomí umiestnite postihnutú osobu do stabilizovanej polohy naboku s mierne zaklonenou hlavou a dbajte o priechodnosť dýchacích ciest, nikdy nevyvolávajte vracanie. Ak vracia postihnutý sám, dbajte na to, aby nedošlo k vdýchnutiu zvratkov. Pri stavoch ohrozujúcich život najprv vykonávajte resuscitáciu postihnutej osoby a zaistite lekársku pomoc. Zástava dychu - okamžite vykonávajte umelé dýchanie. Zástava srdca - okamžite vykonávajte nepriamu masáž srdca.

#### Pri vdýchnutí

Dbajte na vlastnú bezpečnosť, nenechajte postihnutého chodiť! Ihneď prerušte expozíciu, dopravte postihnutú osobu na čerstvý vzduch. Pozor na kontaminovaný odev. Podľa situácie volajte záchrannú službu alebo zaistite lekárske ošetrovanie vzhľadom na častú potrebu ďalšieho sledovania po dobu najmenej 24 hodín.

#### Pri kontakte s pokožkou

Zoblečte postriekaný odev. Pred umytím alebo v jeho priebehu odložte prstene, hodinky, náramky, ak sú v miestach zasiahnutej pokožky. Podľa situácie volajte záchrannú službu a zaistite vždy lekárske ošetrovanie. Zasiahnuté miesta oplachujte prúdom pokiaľ možno vlažnej vody po dobu 10-30 minút; nepoužívajte kartáč, mydlo ani neutralizáciu. Opatrne niekoľko minút oplachujte vodou. Pokožku opláchnite vodou/sprchou.

#### Po zasiahnutí očí

Ihneď vyplachujte oči prúdom tečúcej vody, roztvorte viečka (aj násilím); ak má postihnutá osoba kontaktné šošovky, ihneď ich vyberte. V žiadnom prípade nevykonávajte neutralizáciu! Vyplachujte 10-30 minút od vnútorného kútika k vonkajšiemu, aby nebolo zasiahnuté druhé oko. Podľa situácie volajte záchrannú službu alebo zaistite čo najrýchlejšie lekárske ošetrovanie. Na vyšetrenie musí byť odoslaný každý aj v prípade malého zasiahnutia.

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH) v znení zmien a doplnení

**SEVERO  
CHEMA**

## Drana

Dátum vytvorenia	10. 10. 2014	Číslo verzie	6.0
Dátum revízie	26. 4. 2024		

### Po požití

NEVYVOLÁVAJTE VRACANIE - hrozí nebezpečenstvo ďalšieho poškodenia tráviaceho traktu!!! Hrozí perforácia pažeráka aj žalúdka! OKAMŽITE VYPLÁCHNITE ÚSTNU DUTINU VODOU A DAJTE VYPIŤ 2-5 dl chladnej vody na zmiernenie tepelného účinku žieraviny. Väčšie množstvo požitej tekutiny nie je vhodné, mohlo by vyvolať zvracanie a prípadné vdýchnutie žieravín do pľúc. Postihnutú osobu nenúťte piť, najmä ak už má bolesti v ústach alebo v krku. V tom prípade nechajte postihnutého iba vypláchnuť ústnu dutinu vodou. NEPODÁVAJTE AKTÍVNE UHLIE! Podľa situácie volajte záchranú službu alebo zaistite čo najrýchlejšie lekárske ošetrovanie.

### 4.2. Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

#### Pri vdýchnutí

Vdychovanie pár môže spôsobiť poleptanie dýchacieho traktu.

#### Pri kontakte s pokožkou

Spôsobuje ťažké poleptanie kože.

#### Po zasiahnutí očí

Spôsobuje vážne poškodenie očí.

#### Po požití

Môže dôjsť k poleptaniu tráviaceho traktu.

### 4.3. Údaj o akejkoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania

Liečba symptomatická.

## ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

### 5.1. Hasiace prostriedky

#### Vhodné hasiace prostriedky

Pena odolná alkoholu, oxid uhličitý, prášok, voda - striekajúci prúd, vodná hmla.

#### Nevhodné hasiace prostriedky

Voda - plný prúd.

### 5.2. Osobitné druhy nebezpečnosti vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

Pri požiari môže dochádzať k vzniku oxidu uhoľnatého a uhličitého a ďalších toxických plynov. Vdychovanie nebezpečných rozkladných (pyrolýznych) produktov môže spôsobiť vážne poškodenie zdravia.

### 5.3. Pokyny pre požiarnikov

Samostatný dýchací prístroj (SDP) s chemickým ochranným oblekom len v prípade možného osobného (tesného) kontaktu. Použite izolačný dýchací prístroj a celotelový ochranný oblek. Uzavreté nádoby s produktom v blízkosti požiariu chladte vodou. Kontaminované hasivo nenechajte uniknúť do kanalizácie, povrchových a spodných vôd.

## ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

### 6.1. Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy

Zaistite dostatočné vetranie. Veľmi horľavá kvapalina a pary. Odstráňte všetky zdroje zapálenia. Používajte osobné ochranné pracovné prostriedky. Postupujte podľa pokynov, obsiahnutých v oddieloch 7 a 8. Nevdychujte aerosóly. Zabráňte kontaktu s pokožkou a očami.

### 6.2. Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie

Zabráňte kontaminácii pôdy a úniku do povrchových alebo spodných vôd.

### 6.3. Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie

Rozliaty produkt pokryte vhodným (nehorľavým) absorbujuúcim materiálom (piesok, kremelina, zemina a iné vhodné absorpčné materiály), zhromaždite v dobre uzavretých nádobách a odstráňte podľa oddielu 13. Pri úniku veľkého množstva produktu informujte hasičov a iné kompetentné orgány. Po odstránení produktu umyte kontaminované miesto veľkým množstvom vody. Nepoužívajte rozpúšťadlá.

### 6.4. Odkaz na iné oddiely

Pozri oddiel 7., 8. a 13.

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH) v znení zmien a doplnení

**SEVERO  
CHEMA**

## Drana

Dátum vytvorenia	10. 10. 2014	Číslo verzie	6.0
Dátum revízie	26. 4. 2024		

### ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

#### 7.1. Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie

Zabráňte tvorbe plynov a pár v zápalných alebo výbušných koncentráciách a koncentráciách presahujúcich najvyššie prípustné koncentrácie pre pracovné ovzdušie. Produkt používajte iba na miestach, kde neprichádza do styku s otvoreným ohňom a inými zápalnými zdrojmi. Používajte neiskriace nástroje. Odporúča sa používať antistatický odev aj obuv. Nevdychujte aerosóly. Zabráňte kontaktu s pokožkou a očami. Nefajčite. Používajte iba neiskriace prístroje. Po manipulácii starostlivo umyte ruky a zasiahnuté časti tela. Používajte osobné ochranné pracovné prostriedky podľa oddielu 8. Dbajte na platné právne predpisy o bezpečnosti a ochrane zdravia. Uzemnite a upevnite nádobu a plniace zariadenie. Používajte elektrické/ventilačné/osvetľovacie zariadenie do výbušného prostredia. Urobte preventívne opatrenia proti výbojom statickej elektriny.

#### 7.2. Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkol'vek nekompatibility

Skladujte v tesne uzavretých obaloch na chladných, suchých a dobre vetraných miestach na to určených. Nevystavujte slnku.

Obsah	Druh obalu	Materiál obalu
500 ml	fľaša	HDPE

Skladovacia trieda 8A - Horľavé žieraviny

Skladovacia teplota min 5 °C, max 30 °C

#### Špecifické požiadavky alebo pravidlá vzťahujúce sa k látke/zmesi

Pary rozpúšťadiel sú ťažšie ako vzduch a hromadia sa najmä u podlahy, kde v zmesi so vzduchom môžu vytvárať výbušnú zmes.

#### 7.3. Špecifické konečné použitie, resp. použitia

neuveďené

### ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

#### 8.1. Kontrolné parametre

Zmes obsahuje látky, pre ktoré sú stanovené expozičné limity pre pracovné prostredie.

#### Slovensko

#### Nariadenie vlády Slovenskej republiky 236/2020

Názov látky (zložky)	Typ	Hodnota
etanol (CAS: 64-17-5)	NPEL priemerný	960 mg/m <sup>3</sup>
	NPEL priemerný	500 ppm
	NPEL krátkodobý	1920 mg/m <sup>3</sup>
	NPEL krátkodobý	1000 ppm

#### DNEL

Alanine,N,N-bis(carboxyméthyl)-trisodium salt					
Pracovníci / spotrebitelia	Cesta expozície	Hodnota	Účinnok	Stanovenie hodnoty	Zdroj
Pracovníci	Inhalačne	40 mg/m <sup>3</sup>	Akútne účinky systémové		MSDS
	Dermálne	170 mg/kg bw/deň	Chronické účinky systémové		MSDS
Pracovníci	Inhalačne	4 mg/m <sup>3</sup>	Chronické účinky miestne		MSDS
Pracovníci	Inhalačne	40 mg/m <sup>3</sup>	Chronické účinky systémové		MSDS
Spotrebitelia	Inhalačne	20 mg/m <sup>3</sup>	Akútne účinky systémové		MSDS
Spotrebitelia	Inhalačne	20 mg/m <sup>3</sup>	Chronické účinky systémové		MSDS
Spotrebitelia	Inhalačne	2 mg/m <sup>3</sup>	Chronické účinky miestne		MSDS
Spotrebitelia	Orálne	85 mg/kg bw/deň	Akútne účinky systémové		MSDS
Spotrebitelia	Orálne	17 mg/kg bw/deň	Chronické účinky systémové		MSDS

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH) v znení zmien a doplnení

**SEVERO  
CHEMA**

## Drana

Dátum vytvorenia 10. 10. 2014  
Dátum revízie 26. 4. 2024 Číslo verzie 6.0

etanol					
Pracovníci / spotrebitelia	Cesta expozície	Hodnota	Účinok	Stanovenie hodnoty	Zdroj
Pracovníci	Inhalačne	1990 mg/m <sup>3</sup>	Akútne účinky miestne		MSDS
Pracovníci	Inhalačne	343 mg/kg bw/deň	Chronické účinky systémové		MSDS
Pracovníci	Inhalačne	950 mg/m <sup>3</sup>	Chronické účinky systémové		MSDS
Spotrebitelia	Inhalačne	950 mg/m <sup>3</sup>	Akútne účinky miestne		MSDS
Spotrebitelia	Inhalačne	206 mg/kg bw/deň	Chronické účinky systémové		MSDS
Spotrebitelia	Inhalačne	114 mg/m <sup>3</sup>	Chronické účinky systémové		MSDS
Spotrebitelia	Orálne	87 mg/kg bw/deň	Chronické účinky systémové		MSDS

hydroxid draselný					
Pracovníci / spotrebitelia	Cesta expozície	Hodnota	Účinok	Stanovenie hodnoty	Zdroj
Pracovníci	Inhalačne	1 mg/m <sup>3</sup>	Chronické účinky miestne		MSDS
Spotrebitelia	Inhalačne	1 mg/m <sup>3</sup>	Chronické účinky miestne		MSDS

### PNEC

Alanine,N,N-bis(carboxyméthyl)-trisodium salt			
Cesta expozície	Hodnota	Stanovenie hodnoty	Zdroj
Sladkovodné prostredie	2 mg/l		MSDS
Pôda (poľnohospodárska)	2,5 mg/kg sušiny		MSDS
Sladkovodné sedimenty	24 mg/kg sušiny		MSDS
Mikroorganizmy v čističkách odpadových vôd	100 mg/l		MSDS

etanol			
Cesta expozície	Hodnota	Stanovenie hodnoty	Zdroj
Sladkovodné prostredie	0,96 mg/l		MSDS
Voda (občasný únik)	2,75 mg/l		MSDS
Mikroorganizmy v čističkách odpadových vôd	580 mg/l		MSDS
Sladkovodné sedimenty	2,9 mg/kg sušiny sedimentu		MSDS
Pôda (poľnohospodárska)	0,63 mg/kg sušiny pôdy		MSDS

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH) v znení zmien a doplnení

**SEVERO  
CHEMA**

## Drana

Dátum vytvorenia	10. 10. 2014	Číslo verzie	6.0
Dátum revízie	26. 4. 2024		

### 8.2. Kontroly expozície

Dbajte na obvyklé opatrenia na ochranu zdravia pri práci a najmä na dobré vetranie. Toto je možné dosiahnuť napríklad miestnym odsávaním alebo účinným celkovým vetraním. Ak nie je možné dodržať NPK-P, musí byť použitá vhodná ochrana dýchacích ciest. Pri práci nejedzte, nepite a nefajčite. Po práci a pred prestávkou na jedlo a oddych si dôkladne umyte ruky vodou a mydlom.

#### Ochrana očí/tváre

Ochranné okuliare alebo štít na tvár (podľa charakteru vykonávanej práce).

#### Ochrana kože

Ochrana rúk:

Ochranné rukavice v súlade s STN EN 374-1, chemická odolnosť A, K, ochranný index minimálne triedy 3. Dbajte na odporúčania konkrétneho výrobcu rukavíc pri výbere vhodnej hrúbky, materiálu a priepustnosti.

Iná ochrana:

Ochranný antistatický odev (ak sa nemôže vylúčiť vznik výbušnej koncentrácie). Znečistenú pokožku dôkladne umyte.

#### Ochrana dýchacích ciest

V zle vetranom prostredí a / alebo pri prekročení NPK-P použite ochrannú masku s filtrom proti organickým parám a aerosolom, typ A. Pri havárii, požari použite podľa okolností izolačný dýchací prístroj.

#### Tepelná nebezpečnosť

neuveďené

#### Kontroly environmentálnej expozície

Dbajte na obvyklé opatrenia na ochranu životného prostredia, pozri bod 6.2.

## ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

### 9.1. Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

Skupenstvo	kvapalné
Farba	bezfarebný, žltohnedá
Zápach	alkoholový a po parfému
Teplota topenia/tuhnutia	-30 °C
Teplota varu alebo počiatočná teplota varu a rozmedzie teploty varu	78 °C
Horľavosť	horľavina 1. triedy
Dolná a horná medza výbušnosti	
dolný	3,6 %
horný	19,0 %
Teplota vzplanutia	20,5 °C
Teplota samovznietenia	údaj nie je k dispozícii
Teplota rozkladu	údaj nie je k dispozícii
Hodnota pH	13,5 (neriedené)
Kinematická viskozita	údaj nie je k dispozícii
Rozpustnosť vo vode	neobmedzená
Rozpustnosť v tukoch	neuvádza sa
Rozdeľovacia konštanta (hodnota log)	údaj nie je k dispozícii
Tlak pár	5,6 kPa (ethanol) pri 20 °C
Hustota a/alebo relatívna hustota	
hustota	0,945-0,970 g/cm <sup>3</sup> pri 20 °C
Relatívna hustota pár	údaj nie je k dispozícii
Vlastnosti častíc	údaj nie je k dispozícii
údaj nie je k dispozícii	

### 9.2. Iné informácie

Oxidačné vlastnosti	nie sú
Výbušné vlastnosti	zmes so vzduchom alebo inou oxidujúcou látkou môže byť výbušná
Hustota pár	1,6 (ethanol)
Obsah organických rozpúšťadiel (VOC)	0,48 kg/kg
Obsah celkového organického uhlíka (TOC)	0,32 kg/kg
Obsah neprchavých látok (sušiny)	<10 % objemu

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH) v znení zmien a doplnení

**SEVERO  
CHEMA**

## Drana

Dátum vytvorenia	10. 10. 2014	Číslo verzie	6.0
Dátum revízie	26. 4. 2024		

### ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

#### 10.1. Reaktivita

Zmes je horľavá.

#### 10.2. Chemická stabilita

Pri normálnych podmienkach je produkt stabilný.

#### 10.3. Možnosť nebezpečných reakcií

Pri normálnych podmienkach je produkt stabilný.

#### 10.4. Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť

Pri normálnom spôsobe použitia je produkt stabilný, k rozkladu nedochádza. Chráňte pred plameňmi, iskrami, prehriatím a pred mrazom.

#### 10.5. Nekompatibilné materiály

Chráňte pred silnými kyselinami, zásadami a oxidačnými činidlami.

#### 10.6. Nebezpečné produkty rozkladu

Pri normálnom spôsobe použitia nevznikajú.

### ODDIEL 11: Toxikologické informácie

#### 11.1. Informácie o triedach nebezpečnosti vymedzených v nariadení (ES) č. 1272/2008

Pre zmes nie sú žiadne toxikologické údaje k dispozícii.

#### Akútna toxicita

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

#### 1-Propanaminium, 3-amino-N-(carboxymethyl)-N,N-dimethyl-, N-C8-18(even numbered) acyl derivs., hydroxides, inner salts

Cesta expozície	Parameter	Metóda	Hodnota	Doba expozície	Druh	Pohlavie	Zdroj
Orálne	LD <sub>50</sub>		>2000 mg/kg		Krysa		BL dodavateľ

#### Alanine, N,N-bis(carboxymethyl)-trisodium salt

Cesta expozície	Parameter	Metóda	Hodnota	Doba expozície	Druh	Pohlavie	Zdroj
Orálne	LD <sub>50</sub>		>4000 mg/kg bw		Potkan		MSDS
Dermálne	LD <sub>50</sub>	OECD 402	>4000 mg/kg bw		Potkan		MSDS
Inhalačne	LC <sub>50</sub>		>5 mg/l		Potkan		MSDS

#### etanol

Cesta expozície	Parameter	Metóda	Hodnota	Doba expozície	Druh	Pohlavie	Zdroj
Orálne	LD <sub>50</sub>		13300 mg/kg		Potkan		
Inhalačne	LD <sub>50</sub>		125 mg/l	240 minút	Krysa		MSDS

#### hydroxid draselný

Cesta expozície	Parameter	Metóda	Hodnota	Doba expozície	Druh	Pohlavie	Zdroj
Orálne	LD <sub>50</sub>		273 mg/kg bw		Potkan	M	MSDS
Dermálne	LD <sub>50</sub>		50 mg	24 hodín	Králik		MSDS

#### Poleptanie kože / podráždenie kože

Spôsobuje vážne poleptanie kože a poškodenie očí.

#### Vážne poškodenie očí / podráždenie očí

Spôsobuje vážne poleptanie kože a poškodenie očí.



# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH) v znení zmien a doplnení

**SEVERO  
CHEMA**

## Drana

Dátum vytvorenia	10. 10. 2014	Číslo verzie	6.0
Dátum revízie	26. 4. 2024		

### Respiračná alebo kožná senzibilizácia

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

### Mutagenita zárodočných buniek

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

### Karcinogenita

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

### Reprodukčná toxicita

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

### Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – jednorazová expozícia

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

### Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – opakovaná expozícia

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

### Aspiračná nebezpečnosť

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené. Vdychovanie pár rozpúšťadiel nad hodnoty prekračujúce expozičné limity pre pracovné prostredie môže mať za následok vznik akútnej inhalačnej otravy, a to v závislosti na výške koncentrácie a dobe expozície.

## 11.2. Informácie o inej nebezpečnosti

Zmes neobsahuje látky s vlastnosťami vyvolávajúcimi narušenie endokrinnnej činnosti v súlade s kritériami stanovenými v nariadení Komisie v prenesenej právomoci (EU) 2017/2100 alebo v nariadení Komisie (EU) 2018/605.

## ODDIEL 12: Ekologické informácie

### 12.1. Toxicita

neuveďené

#### Akútna toxicita

Alanine, N,N-bis(carboxyméthyl)-trisodium salt						
Parameter	Metóda	Hodnota	Doba expozície	Druh	Prostredie	Zdroj
LC <sub>50</sub>	OECD 203	>200 mg/l	96 hodín	Ryby (Branchydanio rerio)		MSDS
EC <sub>50</sub>	OECD 202	>200 mg/l	48 hodín	Dafnie (Daphnia magna)		MSDS

etanol						
Parameter	Metóda	Hodnota	Doba expozície	Druh	Prostredie	Zdroj
LC <sub>50</sub>		14200 mg/l	96 hodín	Ryby (Pimephales promelas)		MSDS
EC <sub>50</sub>		275 mg/l	72 hodín	Riasy (Chlorella vulgaris)		MSDS
LC <sub>50</sub>		5012 mg/l	48 hodín	Dafnie (Ceriodaphnia dubia)		MSDS

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH) v znení zmien a doplnení

**SEVERO  
CHEMA**

## Drana

Dátum vytvorenia 10. 10. 2014  
Dátum revízie 26. 4. 2024 Číslo verzie 6.0

hydroxid draselný						
Parameter	Metóda	Hodnota	Doba expozície	Druh	Prostredie	Zdroj
LC <sub>50</sub>		10,1-100 mg/l	96 hodín	Ryby		MSDS
EC <sub>50</sub>		1-10 mg/l	2 dni	Bezstavovce (Dreissena polymorpha)		
EC <sub>50</sub>		270 mg/l	24 hodín	Dafnie (Daphnia magna)		MSDS

### Chronická toxicita

Alanine,N,N-bis(carboxyméthyl)-trisodium salt						
Parameter	Metóda	Hodnota	Doba expozície	Druh	Prostredie	Zdroj
NOEC	OECD 204	>200 mg/l	28 dní	Ryby (Oncorhynchus mykiss)		MSDS

hydroxid draselný						
Parameter	Metóda	Hodnota	Doba expozície	Druh	Prostredie	Zdroj
NOEC		28 mg/l	24 hodín	Ryby		

### 12.2. Perzistencia a degradovateľnosť

Povrchovo aktívne látky sú biologicky rozložiteľné v súlade s Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 648/2004 o detergentoch v platnom znení.

#### Biologická odbúrateľnosť

Alanine,N,N-bis(carboxyméthyl)-trisodium salt					
Parameter	Hodnota	Doba expozície	Prostredie	Výsledok	Zdroj
	80-90 %	28 dní			MSDS
				Ľahko biologicky odbúrateľný	

### 12.3. Bioakumulačný potenciál

Nevýznamný.

etanol					
Parameter	Hodnota	Doba expozície	Druh	Prostredie	Teplota [°C]
BCF	3,2		Riasy (Chlorella vulgaris)		

### 12.4. Mobilita v pôde

Vo vode a v pôde je produkt rozpustný a mobilný. V prípade dažďov možná kontaminácia riečisk.

### 12.5. Výsledky posúdenia PBT a vPvB

Produkt neobsahuje látky, ktoré spĺňajú kritériá pre látky PBT alebo vPvB v súlade s prílohou XIII, nariadenie (ES) č. 1907/2006 (REACH) v platnom znení.

### 12.6. Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)

Zmes neobsahuje látky s vlastnosťami vyvolávajúcimi narušenie endokrinnnej činnosti v súlade s kritériami stanovenými v nariadení Komisie v prenesenej právomoci (EU) 2017/2100 alebo v nariadení Komisie (EU) 2018/605.

### 12.7. Iné nepriaznivé účinky

Neuvedené.

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH) v znení zmien a doplnení

**SEVERO  
CHEMA**

## Drana

Dátum vytvorenia	10. 10. 2014	Číslo verzie	6.0
Dátum revízie	26. 4. 2024		

### ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

#### 13.1. Metódy spracovania odpadu

Nebezpečenstvo kontaminácie životného prostredia, postupujte podľa Zákona NR SR č. 79/2015 Z.z. o odpadoch, v znení neskorších predpisov a podľa vykonávacích predpisov o zneškodňovaní odpadov. Postupujte podľa platných predpisov o zneškodňovaní odpadov. Nepoužitý výrobok a znečistený obal uložte do označených nádob na zber odpadu a predajte na odstránenie oprávnenej osobe na odstránenie odpadu (špecializovanej firme), ktorá má oprávnenie na túto činnosť. Nepoužitý výrobok nevyliievajte do kanalizácie. Nesmie sa odstraňovať spoločne s komunálnymi odpadmi. Prázdne obaly je možné energeticky využiť v spaľovni odpadov alebo ukladať na skládke príslušného zaradenia. Dokonale vyčistené obaly je možné odovzdať na recykláciu.

#### Právne predpisy o odpadoch

Zákon č. 430/2021 Z.z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 79/2015 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov Vyhláška MŽP SR č. 371/2015 Z. z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia zákona o odpadoch v znení neskorších predpisov. Vyhláška MŽP SR č.365/2015 Z.z. ktorou sa ustanovuje Katalóg odpadov.

#### Kód druhu odpadu

16 03 03\* anorganické odpady obsahujúce nebezpečné látky

#### Kód druhu odpadu pre obal

15 01 10\* obaly obsahujúce zvyšky nebezpečných látok alebo kontaminované nebezpečnými látkami

(\*) - nebezpečný odpad podľa smernice 2008/98/ES o nebezpečných odpadoch

### ODDIEL 14: Informácie o doprave

#### 14.1. Číslo OSN alebo identifikačné číslo

UN 2924

#### 14.2. Správne expedičné označenie OSN

LÁTKA KVAPALNÁ, HORLAVÁ, ŽIERAVÁ, I. N. (OBSAHUJE ETANOL A HYDROXID DRASELNÝ)

#### 14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu

3 Horľavé kvapalné látky

#### 14.4. Obalová skupina

II

#### 14.5. Nebezpečnosť pre životné prostredie

NIE

#### 14.6. Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa

Výrobky sa dopravujú v bežných, krytých a čistých dopravných prostriedkoch v polohe na stojato tj. Uzáverom nahor, chránené pred poveternostnými vplyvmi, priamym slnkom, nárazy a pády.

#### 14.7. Námorná preprava hromadného nákladu podľa nástrojov IMO

Neprepravuje sa.

#### Doplňujúce informácie

Identifikačné číslo nebezpečnosti

338

UN číslo

2924

Klasifikačný kód

FC

Bezpečnostné značky

3+8



# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH) v znení zmien a doplnení

**SEVERO  
CHEMA**

## Drana

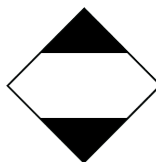
Dátum vytvorenia	10. 10. 2014	Číslo verzie	6.0
Dátum revízie	26. 4. 2024		

### Cestná preprava - ADR

Obmedzené množstvá

Značka

1 L



Kód obmedzujúci tunel

(D/E)

## ODDIEL 15: Regulačné informácie

### 15.1. Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia

Zákon č.194/2018 Z.z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 137/2010 Z. z. o ovzduší v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony.

Zákon č. 355 / 2007 Z. z. Zákon o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

REACH - Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemikálií v platnom znení.

CLP - Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí v platnom znení.

Zákon NR SR č. 67/2010 Z.z. o podmienkach uvedenia chemických látok a chemických zmesí na trh a o zmene a doplnení niektorých zákonov (chemický zákon).

Vyhláška MŽP SR 98/2021 Z. z., ktorou sa mení a dopĺňa vyhláška Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky č. 410/2012 Z. z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia zákona o ovzduší v znení neskorších predpisov.

Zákon NR SR č. 79/2015 Z.z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Vyhláška MŽP SR 127/2011 Z.z., ktorou sa ustanovuje zoznam regulovaných výrobkov, označovanie ich obalov a požiadavky na obmedzenie emisií prchavých organických zlúčenín pri používaní organických rozpúšťadiel v regulovaných výrobkoch.

Zákon č.478/2002 Z.z. o ochrane ovzdušia a ktorým sa dopĺňa zákon č. 401/1998 Z. z. o poplatkoch za znečisťovanie ovzdušia v znení neskorších predpisov (zákon o ovzduší).

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 648/2004 z 31. marca 2004 o detergentoch v znení zmien a doplnení.

### 15.2. Hodnotenie chemickej bezpečnosti

Hodnotenie chemickej bezpečnosti nebolo vykonané (zmes).

## ODDIEL 16: Iné informácie

### Zoznam výstražných upozornení použitých v karte bezpečnostných údajov

H225	Veľmi horľavá kvapalina a pary.
H226	Horľavá kvapalina a pary.
H290	Môže byť korozívna pre kovy.
H302	Škodlivý po požití.
H304	Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest.
H314	Spôsobuje vážne poleptanie kože a poškodenie očí.
H315	Dráždi kožu.
H317	Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu.
H318	Spôsobuje vážne poškodenie očí.
H319	Spôsobuje vážne podráždenie očí.
H400	Veľmi toxický pre vodné organizmy.
H412	Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

### Zoznam bezpečnostných upozornení použitých v karte bezpečnostných údajov

P101	Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku.
P102	Uchovávajte mimo dosahu detí.
P210	Uchovávajte mimo dosahu tepla, horúcich povrchov, iskier, otvoreného ohňa a iných zdrojov zapálenia. Nefajčite.
P260	Nevdychujte hmlu/pary/aerosóly.
P264	Po manipulácii starostlivo umyte ruky a zasiahnuté časti tela.

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH) v znení zmien a doplnení

**SEVERO  
CHEMA**

## Drana

Dátum vytvorenia	10. 10. 2014	Číslo verzie	6.0
Dátum revízie	26. 4. 2024		

P280	Noste ochranné rukavice/ochranné okuliare.
P301+P330+P331	PO POŽITÍ: vypláchnite ústa. NEVYVOLÁVAJTE zvracanie.
P303+P361+P353	PRI KONTAKTE S POKOŽKOU (alebo vlasmi): Vyzlečte všetky kontaminované časti odevu. Pokožku ihneď opláchnite vodou.
P305+P351+P338	PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní.
P308+P311	PO expozícii alebo podozrení z nej: Volajte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM/lekára.
P405	Uchovávajte uzamknuté.
P501	Zneškodnite obsah/nádobu v súlade s miestnymi predpismi odovzdaním osobe oprávnenej na likvidáciu odpadu alebo na miesto určené obcou.

### Zoznam doplnkových výstražných upozornení použitých v karte bezpečnostných údajov

EUH208 Obsahuje (+)-limonén. Môže vyvolať alergickú reakciu.

### Ďalšie informácie dôležité z hľadiska bezpečnosti a ochrany zdravia človeka

Výrobok nesmie byť - bez zvláštného súhlasu výrobcu/dovozcu - používaný na iný účel ako je uvedené v oddieli 1. Užívateľ je zodpovedný za dodržiavanie všetkých súvisiacich predpisov na ochranu zdravia.

### Legenda k skratkám a akronymom použitým v karte bezpečnostných údajov

ADR	Európska dohoda o medzinárodnej cestnej preprave nebezpečných vecí
BCF	Biokoncentračný faktor
CAS	Chemical Abstracts Service
CLP	Nariadenie (ES) č. 1272/2008 o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí
EC	Číslo ES je číselný identifikátor látok na zozname ES
EC <sub>50</sub>	Koncentrácia látky pri ktorej je zasiahnutých 50% populácie
EINECS	Európsky zoznam existujúcich obchodovaných chemických látok
EmS	Pohotovostný plán
EÚ	Európska únia
EuPCS	Európsky systém kategorizácie výrobkov
IATA	Medzinárodná asociácia leteckých dopravcov
IBC	Medzinárodný predpis pre stavbu a vybavenie lodí hromadne prepravujúce nebezpečné chemikálie
ICAO	Medzinárodná organizácia pre civilné letectvo
IMDG	Medzinárodná námorná preprava nebezpečného tovaru
IMO	Medzinárodná námorná organizácia
INCI	Medzinárodné názvoslovie kozmetických zložiek
ISO	Medzinárodná organizácia pre normalizáciu
IUPAC	Medzinárodná únia pre čistú a aplikovanú chémiu
LC <sub>50</sub>	Smrteľná koncentrácia látky, pri ktorej možno očakávať, že spôsobí smrť 50% populácie
LD <sub>50</sub>	Smrteľná dávka látky, pri ktorej možno očakávať, že spôsobí smrť 50% populácie
log Kow	Oktanol-voda rozdeľovací koeficient
NOEC	Koncentrácia bez pozorovaného účinku
NPEL	Najvyšší prípustný expozičný limit
OEL	Expozičné limity na pracovisku
PBT	Perzistentný, bioakumulatívny a toxický
ppm	Počet častíc na milión (milióntina)
REACH	Registrácia, hodnotenie, autorizácia a obmedzovanie chemických látok
RID	Dohoda o preprave nebezpečného tovaru po železnici
UN	Štvormiestne identifikačné číslo látky alebo predmetu prebrané zo Vzorov predpisov OSN
UVCB	Látka neznámeho alebo variabilného zloženia, komplexné reakčné produkt alebo biologický materiál
VOC	Prchavé organické zlúčeniny
vPvB	Veľmi perzistentný a veľmi bioakumulatívny
Acute Tox.	Akútna toxicita
Aquatic Acute	Nebezpečnosť pre vodné prostredie (akútna)

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH) v znení zmien a doplnení

**SEVERO  
CHEMA**

## Drana

Dátum vytvorenia	10. 10. 2014	Číslo verzie	6.0
Dátum revízie	26. 4. 2024		

Aquatic Chronic	Nebezpečnosť pre vodné prostredie (chronická)
Asp. Tox.	Aspiračná nebezpečnosť
Eye Dam.	Vážne poškodenie očí
Flam. Liq.	Horľavá kvapalina
Met. Corr.	Látka alebo zmes korozívna pre kovy
Skin Corr.	Žieravosť kože
Skin Sens.	Kožná senzibilizácia

### **Pokyny pre školenie**

Zoznámiť pracovníkov s odporúčaným spôsobom použitia, povinnými ochrannými prostriedkami, prvou pomocou a zakázanými manipuláciami s produktom.

### **Odporúčané obmedzenie použitia**

neuveденé

### **Informácie o zdrojoch údajov použitých pri zostavovaní karty bezpečnostných údajov**

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH) v platnom znení. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 v platnom znení. Údaje od výrobcu látky / zmesi, ak sú k dispozícii - údaje z registračnej dokumentácie.

### **Vykonané zmeny (ktoré informácie boli pridané, vypustené alebo upravené)**

Verzia 6.0 nahradzuje verziu KBÚ z 31. 5. 2022. Zmeny boli vykonané v oddieloch 1, 2, 11, 12, 13, 15 a 16.

## **Prehlásenie**

Karta bezpečnostných údajov obsahuje údaje potrebné na zaistenie bezpečnosti a ochrany pri práci a ochrany životného prostredia. Uvedené údaje zodpovedajú súčasnému stavu našich vedomostí a skúseností a sú v súlade s predpismi platnými ku dňu poslednej revízie. Bude doplňovaný v súvislosti s postupom plnenia nariadenia 1907/2006/ES a údajmi dodávateľov. Informácie a odporúčania boli zostavené podľa našich poznatkov, podľa poznatkov našich dodávateľov, na základe testov vykonaných špecializovanými inštitúciami a s využitím výsledkov publikovaných v odbornej literatúre. Napriek tomu údaje nemusia byť celkom vyčerpávajúce. Údaje tu obsiahnuté nemôžu byť považované za záruku vhodnosti a použiteľnosti výrobku na konkrétnu aplikáciu. Údaje nie sú akostnou špecifikáciou výrobku.